

Aperçu de la présentation

- Contexte canadien
 - Exemples d'appropriation illicite et d'utilisation abusive
 - Contexte de politique publique
- Exemples de réponses et de pratiques exemplaires
 - Protocoles
 - Lignes directrices
 - Licences et étiquetage
 - Outils de vérification de l'authenticité
 - Législation
 - Promotion et investissement
 - Sensibilisation et éducation du public
 - Pratiques contractuelles équitables et progressives
- Trouver les meilleures solutions
 - Élaboration d'une méthodologie et d'une trousse d'outils

Exemples d'appropriation illicite et d'utilisation abusive

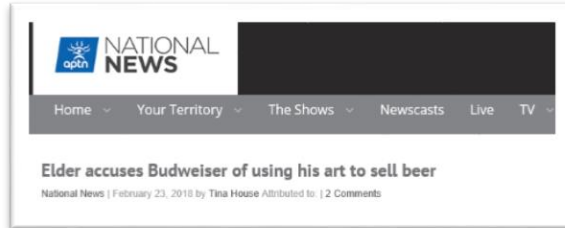
Exemples pour fins de discussion seulement

Utilisation et copie non autorisée

Production de masse et vente de marchandises offensantes

Production et vente d'art et d'artisanat autochtone non authentique

Défis du marché en ligne



Contexte de politique publique

Le contexte politique national et international est de plus en plus favorable à la promotion et à la protection des arts et des expressions culturelles autochtones

- Rapport de la Commission de vérité et de réconciliation
- Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones
- *Loi concernant les langues autochtones* (Projet de Loi C-91)
- Examen parlementaire de la *Loi sur le droit d'auteur*
- Comité de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle sur les ressources génétiques, les savoirs traditionnels et les expressions culturelles traditionnelles

Développer une boîte à outils et une méthodologie

Protocoles

p. ex. *On-Screen Protocols and Pathways*

Lignes directrices

p. ex. *Think before you appropriate*

Pratiques contractuelles équitables et progressives

p. ex. le Musée canadien pour les droits de la personne et Carey Newman, artiste autochtone

**Boîte à outils
et Méthodologie**

*Patrimoine canadien élaborera
une trousse d'outils et une
méthodologie axées sur
l'analyse et la documentation
des questions de politiques liées
à la protection et à la promotion
des arts et des expressions
culturelles autochtones*

Outils d'octroi de licence et d'étiquetage

p. ex. contextes locaux

Sensibilisation et éducation du public

p. ex. stratégie en matière de propriété intellectuelle

Outils de vérification de l'authenticité

p. ex. étiquette Igloo

Promotion et investissement

p. ex. Créer, connaître et partager (Conseil des Arts du Canada)

Législation

p. ex. *Loi sur les langues autochtones*

Protocoles



Les protocoles peuvent aider les intervenants culturels à mieux comprendre comment travailler de façon appropriée et respectueuse avec les cultures autochtones, y compris leurs histoires, leurs concepts, leurs arts et leurs symboles

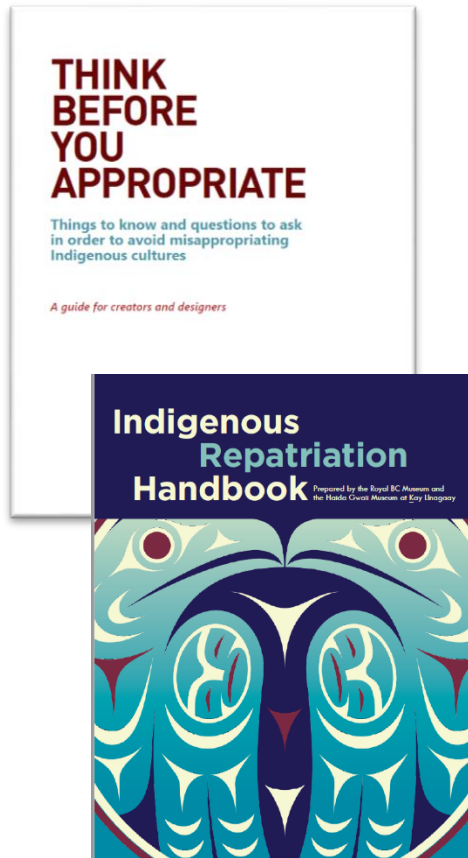
Exemples

- *On-Screen Protocols and Pathways: A Media Production Guide to Working with First Nations, Metis and Inuit Communities, Cultures, Concepts and Stories*



Original. Indigenous.

Lignes directrices



Les lignes directrices peuvent être axées sur une question spécifique, promouvoir la sensibilisation des professionnels et du public, et soutenir l'activité normative dans des domaines précis

Exemples

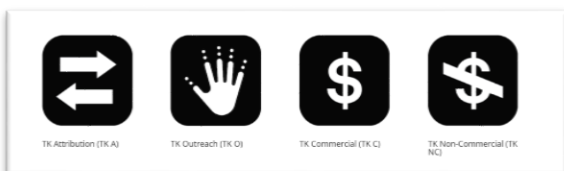
- *Think Before You appropriate: A Guide for Creators and Designers*
- *Royal BC Museum Indigenous Repatriation Handbook*

Outils d'octroi de licence et d'étiquetage

Étiquettes liées au savoir traditionnel du projet Local Contexts



Licences liées au savoir traditionnel du projet Local Contexts



Les outils numériques d'octroi de licences et d'étiquetage peuvent permettre aux communautés autochtones d'indiquer la présence du savoir traditionnel dans les arts et les expressions culturelles, et d'articuler des protocoles pour accéder à l'œuvre et l'utiliser

Exemples

- Octroi de licence et étiquetage lié au savoir traditionnel local du projet « Local Contexts »

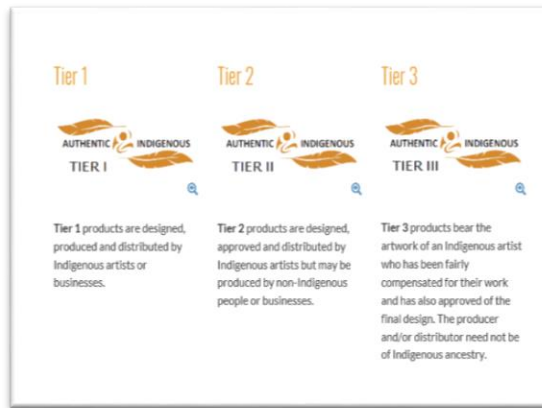
Outils de vérification de l'authenticité



Des outils d'authentification tels que des étiquettes physiques peuvent être ajoutés à une œuvre d'art et d'artisanat pour confirmer que l'œuvre a été créée par un artiste autochtone

Exemples

- Étiquette Igloo
- Étiquette autochtone authentique

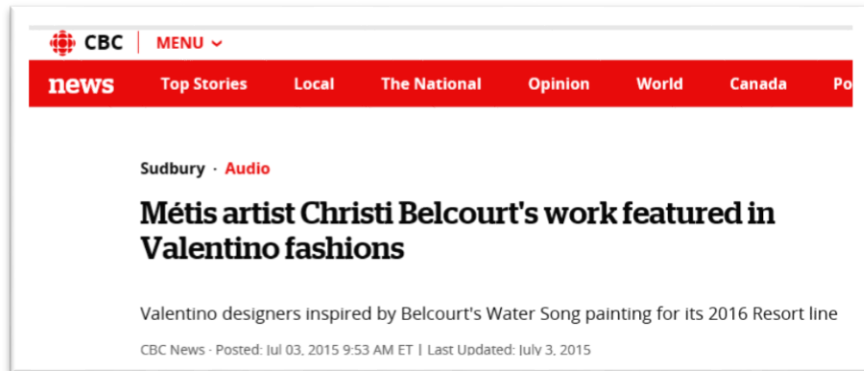


Pratiques contractuelles équitables et progressives

Il y a des exemples émergents de pratiques nouvelles qui révèlent des méthodes de consultations justes et respectueuses ainsi que des modalités contractuelles progressives

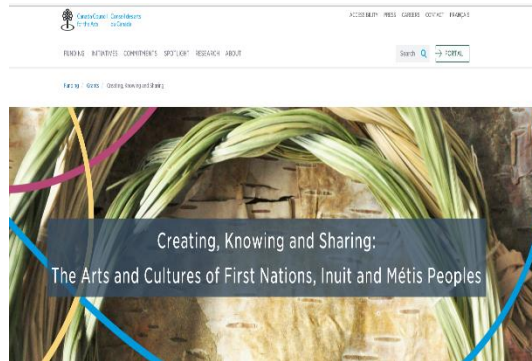
Exemples

- Le Musée canadien pour les droits de la personne et Carey Newman, artiste autochtone
- Christi Belcourt, artiste métisse, et le couturier italien Valentino



Promotion et investissement

De nouveaux programmes peuvent être créés ou des programmes existants peuvent être bonifiés pour accroître les investissements dans les arts et la culture autochtone, et leur promotion, au pays et à l'étranger



Exemples

- Créer, connaître et partager – Conseil des Arts du Canada
- Foire du livre de Francfort – Stratégie d'exportation créative de Patrimoine canadien
- Écoutez pour entendre nos voix – Bibliothèque et Archives Canada numérise les enregistrements en langues et cultures autochtones

Sensibilisation et éducation du public

Indigenous Peoples and Intellectual Property

From: Innovation, Science and Economic Development Canada



The intersection of the intellectual property (IP) system and the protection of Indigenous knowledge and cultural expressions is receiving increasing attention within Indigenous communities in Canada, among government policy-makers and in international trade and policy fora. Indigenous peoples have a particular stake in this area as it relates to their broader interests in protecting their knowledge and culture and ensuring its appropriate use.

In spring 2018, the Minister of Innovation, Science and Economic Development announced the [Intellectual Property Strategy](#) as part of Canada's Innovation and Skills Plan. Building on the Government of Canada's commitments to implement the [United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples](#) and to recognize Indigenous rights, the Strategy includes initiatives aimed at making Canada's IP system more inclusive and reflective of the needs and interests of Indigenous peoples.

Learn more about IP and how it relates to Indigenous knowledge and cultural expressions in our [Introduction to Intellectual Property Rights and the Protection of Indigenous Knowledge and Cultural Expressions in Canada](#). This information is also available in [Inuktitut PDF - 329 KB](#), [Plain Text PDF - 370 KB](#), [Ojibwe PDF - 332 KB](#) and will soon be available in [Michif and Mi'kmaq](#).

Les campagnes et les efforts de sensibilisation du public peuvent être un moyen efficace et efficient de décourager l'appropriation illicite et l'utilisation abusive tout en faisant connaître ces enjeux du public et en informant les créateurs de leurs droits

Exemples

- Stratégie en matière de propriété intellectuelle et engagement à améliorer la littératie en matière de propriété intellectuelle

Législation

Des solutions législatives peuvent être élaborées à l'échelle nationale et provinciale/territoriale, soit par l'adoption de nouvelles lois, soit par la modification des lois existantes



Exemples

- *Loi concernant les langues autochtones (projet de loi C-91)*

Trouver des bonnes solutions

Bien que les questions de protection et de promotion des arts et des expressions culturelles autochtones soient souvent soulevées dans le contexte de la propriété intellectuelle, elles sont souvent complexes et touchent en même temps la propriété intellectuelle, les marchés, l'éthique et la culture

- Pour être efficaces et efficientes, les solutions doivent être fondées sur une compréhension des problèmes auxquels sont confrontés les communautés, les créateurs et les artistes
- Les solutions doivent s'inspirer d'une gamme d'outils et de pratiques exemplaires élaborés à l'échelle locale, nationale et internationale (p. ex. la trousse d'outils inclue les lois, les protocoles, la promotion et les investissements, etc.)
- Les défis et les possibilités dépassent les frontières canadiennes et peuvent comporter des considérations internationales (p. ex. relations commerciales, obligations internationales, enjeux liés à l'importation et l'exportation)